

Bedienungsanleitung

Installationshinweise Teichfilterset

54001 und viele weitere

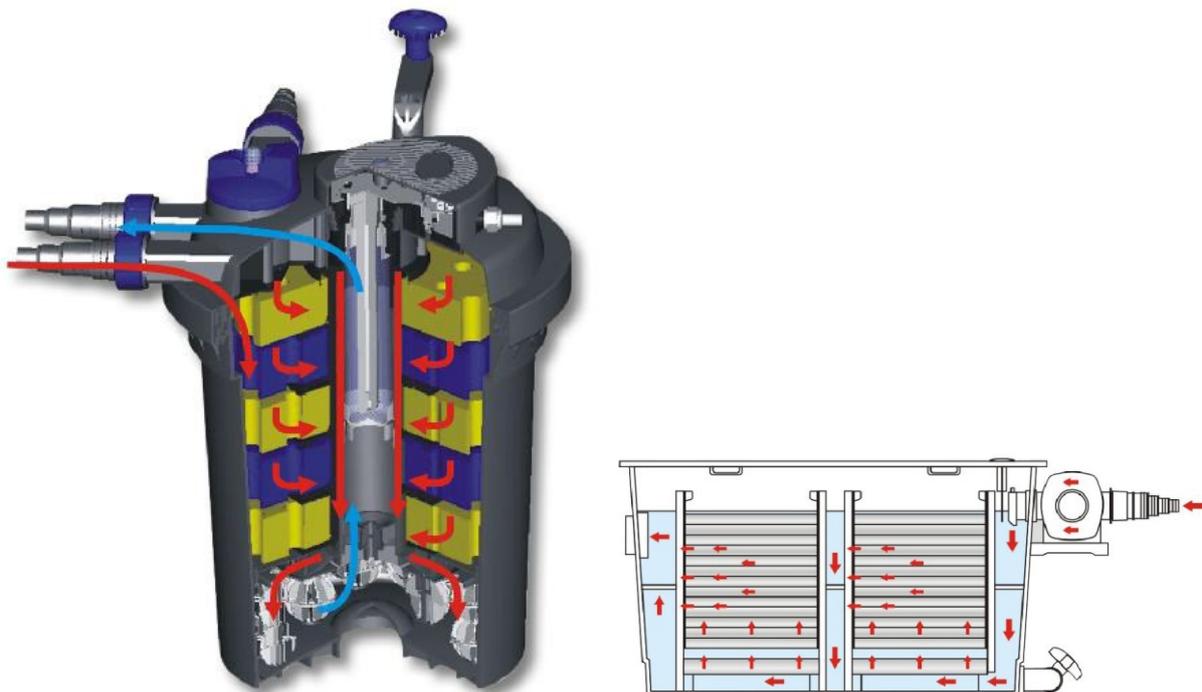


Abbildung ähnlich, kann je nach Modell abweichen

Bitte lesen und beachten Sie vor der Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.

Technische Änderungen vorbehalten!

Durch stetige Weiterentwicklungen können Abbildungen, Funktionsschritte und technische Daten geringfügig abweichen.



Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich jederzeit ohne vorherige Ankündigung ändern. Kein Teil dieses Dokuments darf ohne die vorherige schriftliche Einwilligung kopiert oder in sonstiger Form vervielfältigt werden. Alle Rechte bleiben vorbehalten.

Die WilTec Wildanger Technik GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Fehler in diesem Benutzerhandbuch oder den Anschlussdiagrammen.

Obwohl die WilTec Wildanger Technik GmbH die größtmöglichen Anstrengungen unternommen hat, um sicherzustellen, dass dieses Benutzerhandbuch vollständig, fehlerfrei und aktuell ist, können Fehler nicht ausgeschlossen werden.

Sollten Sie einen Fehler gefunden haben oder uns einen Vorschlag zur Verbesserung mitteilen wollen, dann freuen wir uns darauf von Ihnen zu hören.

Schreiben Sie uns eine E-Mail an:

service@wiltec.info

oder verwenden Sie unser Kontaktformular:

<https://www.wiltec.de/contacts/>

Die aktuelle Version dieser Anleitung in mehreren Sprachen finden Sie in unserem Onlineshop unter:

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Unsere Postadresse lautet:

WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12
52249 Eschweiler

Für die Rücksendung Ihrer Ware zum Umtausch, zur Reparatur oder für andere Zwecke verwenden Sie bitte die folgende Adresse. Achtung! Um einen reibungslosen Ablauf Ihrer Reklamation oder Ihrer Rückgabe zu gewährleisten, kontaktieren Sie vor der Rücksendung unbedingt unser Serviceteam.

Retourenabteilung
WilTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 28
52249 Eschweiler

E-Mail: **service@wiltec.info**

Tel: +49 2403 55592-0

Fax: +49 2403 55592-15



Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses Qualitätsproduktes entschieden haben. Um das Verletzungsrisiko zu minimieren, bitten wir Sie, stets einige grundlegende Sicherheitsvorkehrungen zu treffen, wenn Sie dieses Produkt verwenden. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und vergewissern Sie sich, dass Sie sie verstanden haben.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

Allgemein

Einsatzzeit

Der richtige Zeitpunkt, um Ihre Filteranlage in Betrieb zu nehmen, ist witterungsabhängig. In der Regel sollte es möglich sein, die Filteranlage zwischen April und Oktober zu betreiben.

Inbetriebnahme

- Führen Sie keinen kompletten Wassertausch im Teich vor. Abgestorbene oder verwelkte Pflanzen sollten entfernt und durch neue ersetzt werden. Um ein biologisches Gleichgewicht zu erreichen, empfehlen wir eine Bepflanzung von mindestens 30 % des Teiches. Die Schlamm- schicht, die sich über den Winter am Boden des Teiches angesetzt hat, sollten Sie unbedingt entfernen.
- Bei der Erstinstallation sollten Sie sicherstellen, dass die Filteranlage zur Teichgröße passt. Gerne beraten wir Sie bei der Auswahl des für Ihren Teich passenden Filtersystems.
- Positionieren Sie den Teichfilter von Beginn an da, wo er in Ihrem Garten auch dauerhaft stehen soll. Ein späteres Umstellen des Filters ist durch das Gewicht der Filtermaterialien und das Wasser nur schwer möglich. Der Filter sollte ganz gerade aufgestellt werden, damit im Betrieb kein Wasser überläuft. Darüber hinaus ist so sichergestellt, dass bei der Reinigung der Grob- schmutz vollständig durch den Schmutzablauf abfließen kann und nicht aufgrund einer Schräg- lage im Filter verbleibt.
- Druckteichfilter können seitlich am Teich eingegraben werden, auch eine Positionierung unter- halb des Wasserspiegels ist im Gegensatz zur Installation des Bioteichfilters möglich.
- Wir empfehlen die Rückführung des Wassers über einen Bachlauf, um so eine zusätzliche Sau- erstoffanreicherung zu gewährleisten. Sollten Sie sich für die Verwendung eines Bachlaufs ent- scheiden, beachten Sie, dass der Teichfilter oberhalb des Bachlaufs positioniert werden muss. Bei der Rückführung über einen Schlauch empfehlen wir, den Auslauf, wenn möglich, nicht zu verkleinern. Hier besteht ansonsten die Gefahr eines Rückstaus im Filterbehälter, der unter Umständen das System zum Überlaufen bringt.

Montage des UVC-Klärers (optional)

- Entnehmen Sie das Gerät der Verpackung und prüfen Sie sorgfältig, ob es während des Trans- ports beschädigt worden ist. Ein durch den Transport oder einen Sturz beschädigtes Quarzglas oder Leuchtmittel verhindert die ordnungsgemäße Inbetriebnahme des Teichklärers.
- Die Montage des Klärers an den Filter sollte von zwei Personen vorgenommen werden.
- Schieben Sie den Klärer in die beiden dafür vorgesehenen Öffnungen des Filters und fixieren Sie ihn dort. Die zweite Person montiert nun an der Innenseite des Filters die Verschraubungen des Klärers. Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer bebilderten Montageanleitung. Wenn alle Verschraubungen festsitzen, kann der Klärer losgelassen werden.
- Beachten Sie den Mindestabstand von 2 m zum Teich, wenn ein Teichklärer installiert wird.
- Der UVC-Klärer kann stundenweise betrieben werden. Dabei gilt folgende Faustregel:
 - sehr stark getrübttes Wasser (undurchsichtig) = 12 Stunden täglich
 - stark getrübttes Wasser (nur wenige Zentimeter durchsichtig) = 8 Stunden täglich
 - leicht getrübttes Teichwasser (etwa 50 cm Sichtweite) = 4 Stunden täglich



Installation der Teichpumpe

- Bei der Installation Ihrer Teichpumpe sollten Sie immer die Beschaffenheit des Teichbodens im Auge behalten. Wenn sichergestellt ist, dass der Teichboden nicht mit Pflanzenerde, Kies o. Ä. bedeckt ist, kann die Teichpumpe bedenkenlos an der tiefsten Stelle des Teichs aufgestellt werden.
- Sollten sich auf dem Teichgrund Kiesel, Pflanzenerde o. Ä. befinden, dann sollte die Pumpe an einer erhöhten Stelle aufgestellt werden, damit sichergestellt ist, dass sie nicht verstopft. Zum Erhöhen der Pumpe kann z. B. ein größerer Stein oder ein Pflanzkorb verwendet werden.
- Schließen Sie die Pumpe mit einem geeigneten Schlauch an den Filter bzw. Klärer (optional) an.
- Setzen Sie das Filtersystem nicht über längere Zeit außer Betrieb, da die benötigten Mikroorganismen sonst durch Sauerstoffmangel absterben. UVC-Geräte sollten im Dauerbetrieb bleiben, da es sonst zu starken Schwankungen des Bakteriengehalts im Teichwasser kommen kann, auf die sich Fische und Pflanzen nicht oder nur schwer einstellen können.
- Sollte Ihr Teich nicht tiefer als 80 cm sein, muss die Pumpe in jedem Fall im Winter aus dem Teich genommen werden. Reinigen Sie die Pumpe gründlich und lagern Sie sie gut ein. Empfehlenswert ist die forstsichere Lagerung in einem Eimer Wasser.

Pflege

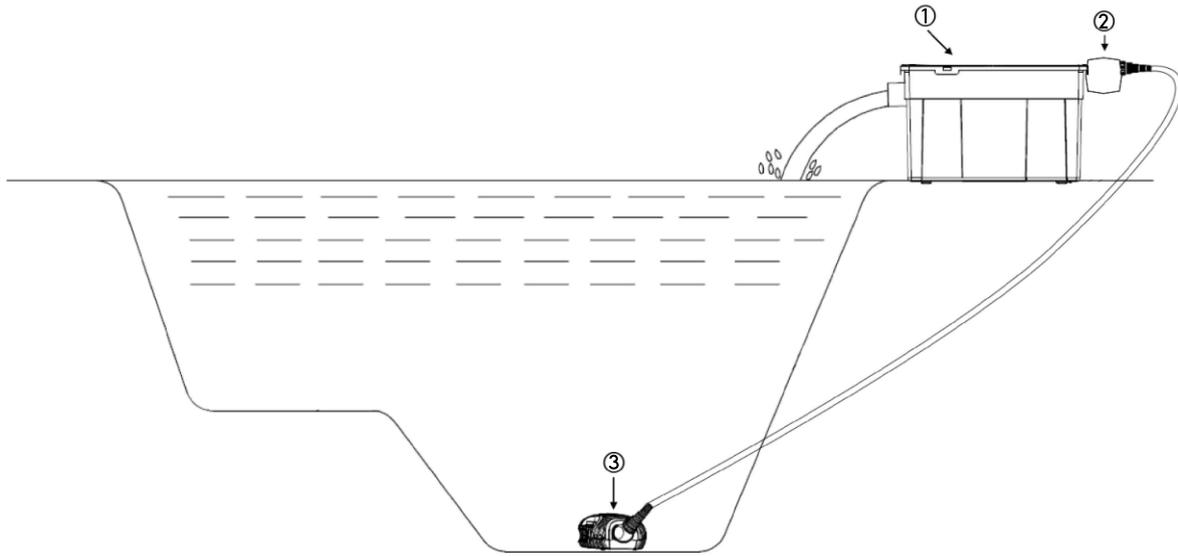
- Vor Beginn der Reinigung oder Wartung **IMMER** den Netzstecker ziehen. Reinigen Sie die Filterschwämme **NUR** bei deutlich sichtbaren Verschmutzungen.
- Verwenden Sie zur Reinigung, wenn möglich, nur Teichwasser; dadurch wird sichergestellt, dass die nützlichen Mikroorganismen nicht aus den Filtermaterialien entfernt werden. Tipp: Entnehmen Sie dem Teich einfach mit einem Eimer etwas Wasser und reinigen Sie die Filterschwämme in diesem Eimer.
- Die Biobälle sollten möglichst nicht gereinigt werden.
- Je nach Verschmutzung der Filteranlage empfehlen wir, etwa einmal im Monat die Schmutzablagerungen am Filterboden wegzuspülen. Bei Biofiltern muss hierzu lediglich die Verschlusskappe am Boden geöffnet werden. Bei Druckfilteranlagen ist es unter Umständen notwendig, die Filtermaterialien zu entnehmen. Verwenden Sie zur Reinigung z. B. einen Gartenschlauch.
- Nehmen Sie keinen vollständigen Wassertausch und keine Grundreinigung des Teichs vor, da Sie damit das biologische Gleichgewicht stören. Auch das Reinigen der Filtermedien sollte so sparsam wie möglich erfolgen.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Funktion der Pumpe und des Teichklärers. Für ein gutes biologisches Gleichgewicht sorgen Sie für eine Bepflanzung von etwa 30 % des Teichs, verwenden Sie auch Unterwasser- und Schwimmpflanzen.
- Achten Sie darauf, dass der Fischbesatz der Wassermenge angepasst ist. Füttern Sie die Fische nur selten und sparsam. Wir empfehlen eine regelmäßige Kontrolle der Wasserqualität (pH-Wert, Karbonhärte und Nitritgehalt).
- Zur Überwinterung nehmen Sie alle Filtermaterialien aus der Filteranlage und lagern Sie sie nach der Reinigung frostsicher ein. Ein vollständig entleerter Filterkasten kann draußen überwintern, wenn sichergestellt ist, dass er vollständig wasserfrei ist und kein neues Wasser eindringen kann.

Aufbaubeispiele



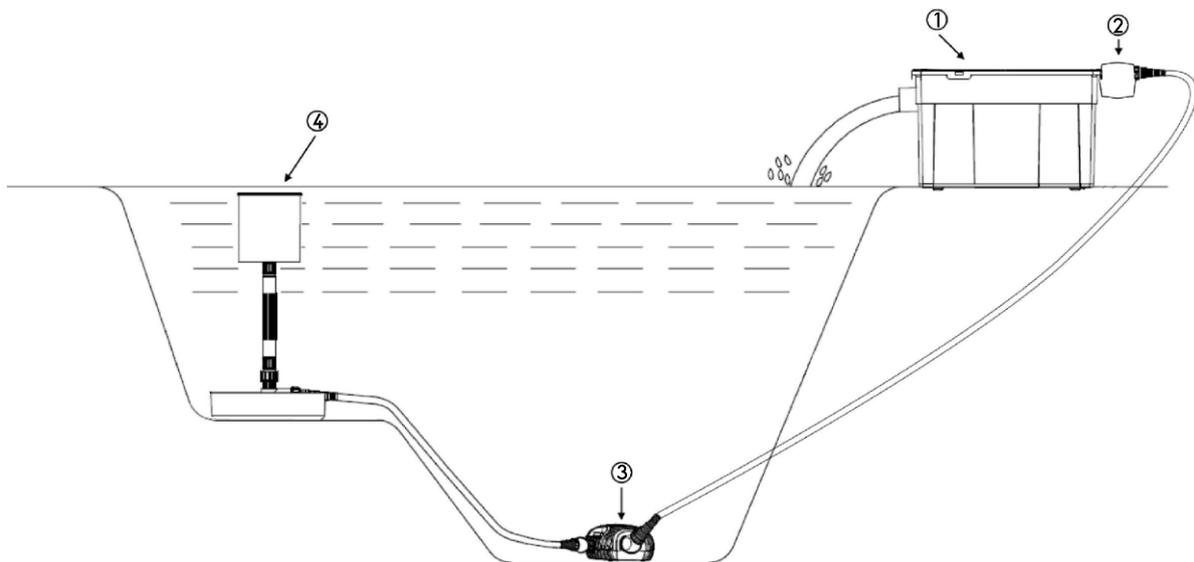
Hinweis: Auf den nachfolgenden Seiten finden Sie Aufbaubeispiele. Beachten Sie, dass es sich hierbei nur um Installationshilfen handelt, die nicht maßstabgetreu sind und keine Rücksicht auf einzuhaltende Sicherheitsabstände nach VDE nehmen.

Aufbauschema Teichfilter, Teichklärer (330 mm Abstand, zum Anbau geeignet) und Pumpe



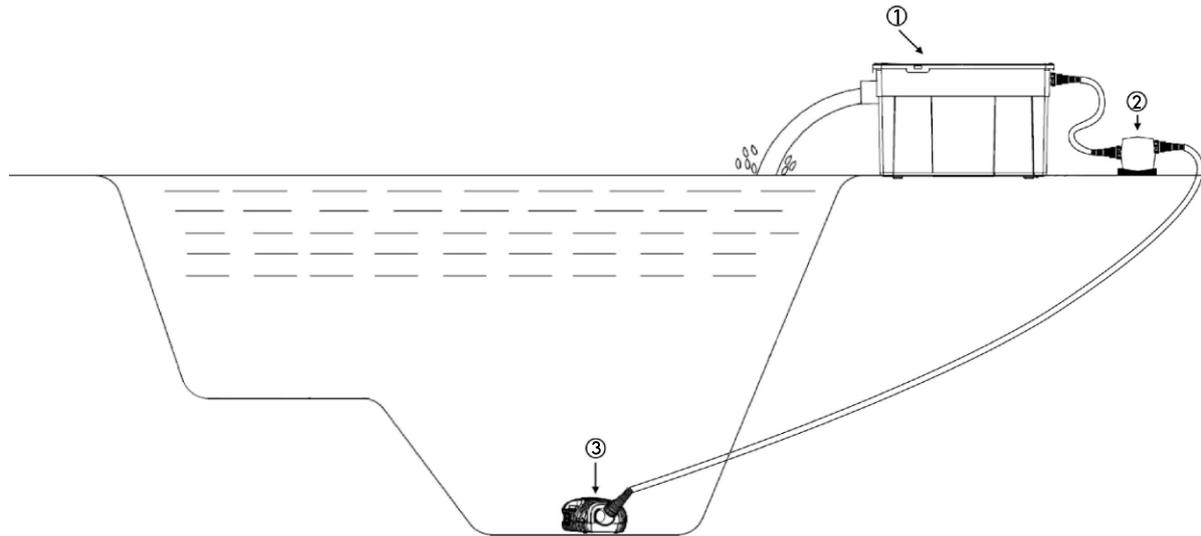
Nr.	Bezeichnung
1	Teichfilter
2	UV-Klärer
3	Teichpumpe

Aufbauschema Teichfilter, Teichklärer (330 mm Abstand, zum Anbau geeignet), Pumpe und Skimmer



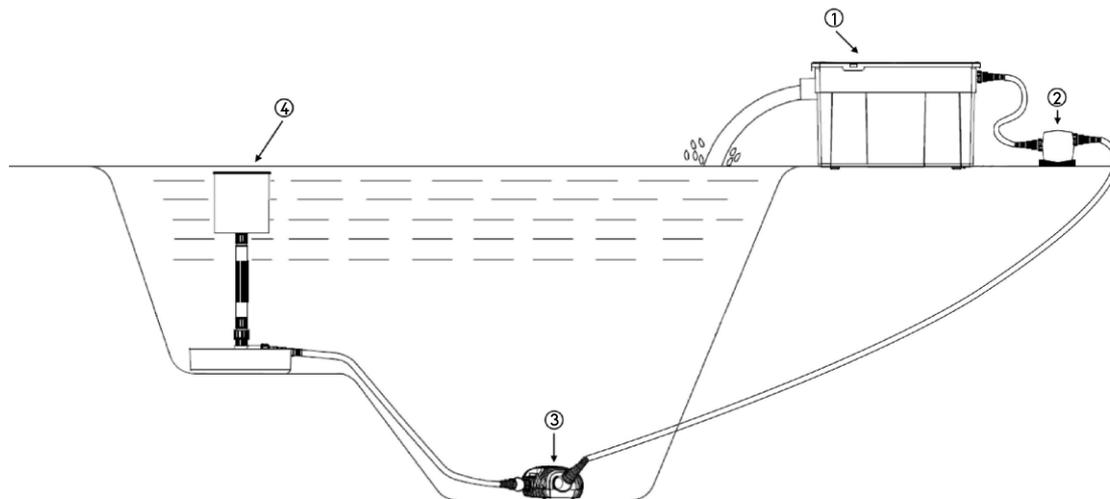
Nr.	Bezeichnung
1	Teichfilter
2	UV-Klärer
3	Teichpumpe
4	Schwimm- oder Standskimmer

Aufbauschema Teichfilter, Teichklärer (mehr als 330 mm Abstand, nicht zum Anbau geeignet) und Pumpe



Nr.	Bezeichnung
1	Teichfilter
2	UV-Klärer
3	Teichpumpe

Aufbauschema Teichfilter, Teichklärer (mehr als 330 mm Abstand, nicht zum Anbau geeignet), Pumpe und Skimmer



Nr.	Bezeichnung
1	Teichfilter
2	UV-Klärer
3	Teichpumpe
4	Schwimm- oder Standskimmer

Montageanleitung UVC-Klärer – Bio-Teichfilter

Montage des UVC-Klärers



Montage des Blindstopfens (Einlass)



Montage der Schlauchstufentülle (Auslass)



Hinweise zur Montage des Teichklärers (optional)

CUV-1xx und CUV-2xx

- Die folgenden Bilder sollen Ihnen helfen, einen Teichklärer der 1er- oder 2er-Serie an Ihren Filter zu montieren. Sie benötigen lediglich 2× Ox-Add und zwei passende Dichtungen (im Lieferumfang enthalten).



- Fixieren Sie den aufgesteckten Teichklärer mit Hilfe der Ox-Adds auf der Innenseite des Filters.
- Achten Sie darauf, dass die Öffnung der Ox-Adds nach unten zeigt, um eine fehlerfreie Funktion des Filters zu gewährleisten. Je nach Gewindeschnitt kann es nötig sein, die innenliegende Dichtung zu entfernen.

CUV-3xx und CUV-6xx

- Die nachfolgenden Informationen sollen Ihnen helfen, einen Teichklärer der 3er-Serie und der 6er-Serie an Ihren CBF-Filter zu montieren.



- Benötigte Teile aus dem Zubehörsortiment des Teichklärers und des Teichfilters:
 - 2× Ox-Add
 - 2× Verbinder
 - 2× Gummiringdichtung \varnothing 43 mm
 - 2× Gummiringdichtung \varnothing 58 mm



Positionierung der Gummiringdichtungen



Positionierung der Verbinder

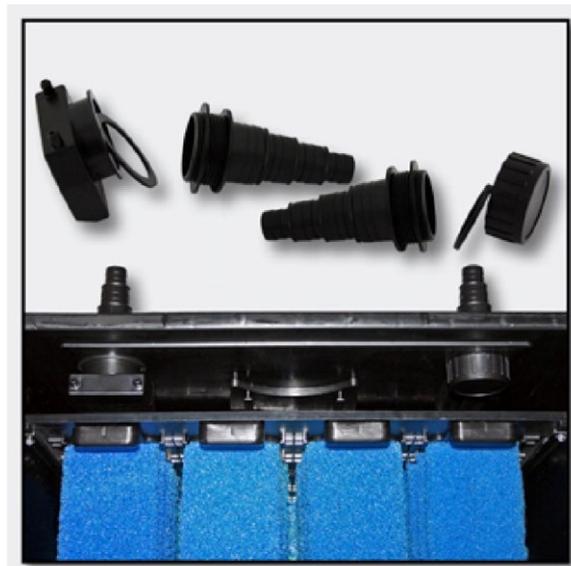
Diese kann je nach Gewindeschnitt leicht abweichen. Drehen Sie die Verbinder so, dass sie mit den Bohrungen an Ihrem Teichfilter übereinstimmen, und ziehen Sie sie erst dann vollständig fest.



- Fixieren Sie den aufgesteckten Teichklärer mit Hilfe der Ox-Adds auf der Innenseite des Filters. Achten Sie darauf, dass die Öffnung der Ox-Adds nach unten zeigt, um eine fehlerfreie Funktion des Filters zu gewährleisten. Je nach Gewindeschnitt kann es nötig sein, die innenliegende Dichtung zu entfernen.
- Das Ox-Add führt zusätzlich Frischluft zu, deren Sauerstoffanteil das Wasser gleichmäßig anreichert. Die zusätzliche Sauerstoffzufuhr wirkt sich positiv auf die für die Reinigung benötigten Filterbakterien aus.

Betrieb ohne Teichklärer

Sollten Sie keinen Teichklärer an Ihren Filter anschließen, kann der zusätzliche Einlauf einfach mit dem mitgelieferten Blindstopfen verschlossen werden.



Wichtiger Hinweis:

Nachdruck, auch auszugsweise, und jegliche kommerzielle Nutzung, auch von Teilen der Anleitung, nur mit schriftlicher Genehmigung, der WilTec Wildanger Technik GmbH.